



大会

第六十五届会议

正式记录

第六十三次全体会议

2010 年 12 月 13 日星期一上午 10 时举行
纽约

主席： 约瑟夫·戴斯先生 (瑞士)

上午 10 时 05 分开会。

议程项目 31

消除以单方面治外强制性经济措施作为政治和经济胁迫的手段

纳瓦罗·巴罗夫人(古巴)(以西班牙语发言)：任何国家使用或鼓动使用单方面经济、政治或其它措施来胁迫他国，从而使其不能行使主权，都属于公然违反《联合国宪章》所述的国际法原则以及多边贸易体系基本原则的行为。

大会多项决议和本组织主要会议和首脑会议的成果文件均谴责和反对此类做法。一些重要的南方国家集团，如 77 国集团和不结盟运动，也在其发表的非常重要的文件中对此加以谴责。

古巴再次重申强烈谴责实行此类措施，因为它们违反了规范国际共处的最基本规范和原则。单方面经济胁迫措施的使用直接影响到有关发展中国家的经济和社会发展；损害其人民的福祉，严重阻碍他们享有人权，包括发展权、受教育权、保健权、食物权和获得必要基本社会服务的权利。

颁布此类措施凸显了那些国家政策的真正性质。它们声称是自由贸易的代言人，但与此同时却为国际自由贸易设置巨大障碍，企图公然违反《联合国宪章》

原则和国际法，将其本国立法单方面强加给其它国家。

古巴深知单方面经济措施对遭受这些措施的国家所造成的影响。古巴人民近 50 年来一直是此类措施的受害者。美国政府对我国实施的封锁就是具体例证，对我国各方面生活造成了相当大的负面影响。

此一政策旨在破坏古巴革命，而且构成 1948 年 12 月 9 日《防止及惩治灭绝种族罪公约》所述的灭绝种族行为。它是经济战争行为，因为没有任何国际法规则可以为和平时实施封锁进行辩解。

在此，我们愿强调这种不公正、属于犯罪的封锁做法对古巴发展所造成的一些后果。

封锁所造成的一个限制是，古巴既不能向美国出口任何产品，也不能从该国进口任何货物。它不能接待美国游客。它不能在境外交易中使用美元，也无法获得信贷，不能与多边、区域或美国金融机构开展业务。其船只和飞机不能在美国境内任何地方着陆。按照美元现价计算，所实施的封锁在过去 50 年中给古巴人民造成的直接经济损失超过 7.51 亿美元。文件 A/65/83 所载秘书长报告全文列入的、古巴针对秘书长要求就此问题提供情况的口头照会所作回复中，载有很多数据和具体例子，说明了封锁对古巴人日常生活所造成的影响。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

10-68781 (C)



10月26日，古巴连续第十九年向大会提交了题为“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”的决议草案(第65/6号决议)。大会在一次历史性会议上，以187票赞成的压倒多数通过了该案文，很多代表团在该会议上发言，要求立即解除对古巴的封锁(见A/65/PV.36)。这再次表明了国际社会不仅坚决反对封锁古巴，而且也坚决反对实施单方面胁迫措施作为政治和经济胁迫手段这一荒唐、没有理性的做法。

我国将继续在一切可能的场所与国际社会多数国家积极合作，以期一劳永逸地消除所有此类措施。这些措施建立在象当前世界秩序这样的混乱、不公正和歧视性国际秩序基础上。为此，我们必须实施必要的变革，建立新的国际经济秩序。在这种秩序下，发展中国家能够作为平等成员，全面参与就国际议程上所有问题作出决策的全球进程。

主席(以法语发言)：我们听取了关于本项目的辩论中最后一位发言者的发言。我是否可以认为大会希望结束对议程项目31的审议？

就这样决定。

议程项目 35

南大西洋和平与合作区

决议草案(A/65/L.22)

主席(以法语发言)：我现在请安哥拉代表介绍决议草案A/65/L.22。

加斯帕尔·马丁斯先生(安哥拉)(以英语发言)：我谨代表南大西洋和平与合作区成员国，即安哥拉、阿根廷、贝宁、巴西、喀麦隆、佛得角、刚果、科特迪瓦、刚果民主共和国、赤道几内亚、加蓬、冈比亚、加纳、几内亚、几内亚比绍、利比里亚、纳米比亚、尼日利亚、塞内加尔、圣多美和普林西比、南非、多哥和乌拉圭，在议程项目35下介绍题为“南大西洋和平与合作区”的决议草案A/65/L.22。

南大西洋和平与合作区从1986年起就存在(见第41/11号决议)，是一个汇聚了非洲和南美洲24个国

家的南南合作机制。其成员国在国际舞台上发挥着关键作用，其指导思想是希望在协同开展政治和外交行动方面扩大合作，以便能够在国际社会内更好地表明它们的共同关切。

本区成员国完全致力于推动民主和多元政治、促进人权和基本自由，包括发展权。在这方面，和平与合作区积极追求的另一个重要目标是，加强成员间双边合作，特别是在经济合作；预防犯罪；打击贩毒和小武器及轻武器非法贸易以及跨国组织犯罪和海盗；促进和平、稳定与安全，包括通过在本区内部预防冲突和建设和平；开展科学研究，处理环境和海洋问题等各领域。

和平与合作区自成立以来，在世界各地参与了若干倡议，除其它外，为介绍、讨论和推动各种设想提供了场所，目的在于指导各国生产部门的政策，从而促进双边或多边合作。我仅举几个例子，和平与合作区在过去几年组织了以下活动。

2007年3月，在纽约举办了一个讲习班。这是在当年6月份举行本区第六次部长级会议之前所举办的一系列活动中的第一个。讲习班重点讨论了经济合作及核不扩散等本区国家所关心的问题。2007年4月，和平与合作区在乌拉圭蒙得维的亚举办了讲习班，重点讨论了与打击和预防犯罪有关的问题和维持和平行动。讲习班讨论了本区成员国应如何执行本国、区域和国际法律文书，打击小武器和轻武器非法贸易，包括全面参与《联合国常规武器登记册》等。

也是在2007年，在当时担任和平与合作区主席的阿根廷的布宜诺斯艾利斯举办了一个讲习班。该讲习班重点讨论了海洋问题，特别是促进本区国家渔业资源的问题。大会记得，2007年是《联合国海洋法》通过25周年，因此，讲习班是凸显必须促进可持续利用海洋遗传资源和打击非法捕捞活动的一个好机会。

2007年6月18日和19日，在安哥拉卢安达举行的本区成员国第六次部长级会议通过了《卢安达部长宣言和行动计划》。该文件已在文件A/61/1019中所

载的安哥拉常驻代表给秘书长的信中散发。和平与合作区于 2008 年 4 月 15 日和 16 日也是在卢安达举行了本区各国协调中心会议，从而在执行《卢安达行动计划》方面取得了重大进展。该会议讨论了各国协调中心可如何在动员和协调本国各部门以及实现本区机关结构透明度方面发挥推动作用。

最近，即 12 月 6 日和 7 日，本区成员国应巴西邀请，在巴西利亚举行了会议，以便进一步细化确定应在哪些方面加强合作。成员国商定有必要交流最佳做法，在海底测绘和勘探领域进行有侧重点的能力建设，并且加强在环境领域以及空中和海上运输、港口安全和安保方面的合作。

本区成员国无论作为个体还是作为整体，都致力于维护和平与促进发展。今年的决议草案确认这两项工作之间的联系。草案还呼吁各国共同努力，促进第 41/11 号决议确立的和平与合作目标，《罗安达最后宣言》和《罗安达行动计划》也重申了这两项目标。

我谨代表本区成员国，对加入成为这项决议草案提案国的国家表示我们的深切感谢和赞赏。

主席(以法语发言)：大会现在将就决议草案 A/65/L.22 采取行动。我请秘书处代表发言。

张赛进先生(大会事务和会议管理部)(以英语发言)：我宣布，自文件 A/65/L.22 印发以来，下列国家已成为文件所载决议草案的提案国：阿根廷、贝宁、巴西、赤道几内亚、加蓬、几内亚比绍、塞内加尔、多哥和乌拉圭。

主席(以法语发言)：大会现在将就决议草案 A/65/L.22 采取行动。我是否可以认为，大会决定通过这项决议草案？

决议草案 A/65/L.22 获得通过(第 65/121 号决议)。

主席(以法语发言)：我现在请联合王国代表发言，他希望在通过这项决议之后作解释立场的发言。

霍斯金先生(联合王国)(以英语发言)：联合王国希望解释对这个问题的立场。联合王国欢迎南大西洋

和平与合作区各国之间继续开展工作。不过，关于《罗安达宣言》，联合王国要重申其对于福克兰群岛主权问题的众所周知立场。联合王国对福克兰群岛拥有主权，对此它深信无疑。福克兰群岛主权问题绝不容谈判，除非而且直至福克兰群岛居民有这个愿望。

主席(以法语发言)：我们听取了唯一一位解释立场的发言者的发言。

我现在请阿根廷代表发言，他将作行使答辩权发言。

Díaz Bartolomé 先生(阿根廷)(以西班牙语发言)：关于联合王国代表刚才有关议程项目 35 的发言，我国代表团要行使答辩权，正式声明如下：

阿根廷代表团全面重申 6 月 24 日我国外交、国际贸易及宗教事务部部长在非殖民化特别委员会所作的发言。阿根廷政府要回顾，马尔维纳斯群岛、南桑德韦奇群岛和南乔治亚群岛及周围海域是阿根廷国土的组成部分，它们被大不列颠及北爱尔兰联合王国非法占领，而且是一个各国际组织公认的、我们两国之间的主权争议问题。

联合王国的非法占领导致大会通过了第 2065(XX)号、第 3160(XXVIII)号、第 31/49 号、第 37/9 号、第 38/12 号、第 39/6 号、第 40/21 号、第 41/40 号、第 42/19 号和第 43/25 号决议，所有这些决议都承认在马尔维纳斯群岛问题上存在主权争议，并敦促阿根廷和大不列颠及北爱尔兰联合王国两国政府恢复谈判，以尽快找到争端的和平与持久解决办法。就非殖民化特别委员会而言，它也多次表示同样的意见，最近一次是于 6 月 24 日通过了一项决议草案。同样，美洲国家组织大会于 6 月 8 日通过了一项载有类似措辞的有关该问题的新声明。

阿根廷共和国重申，我们对马尔维纳斯群岛、南乔治亚群岛和南桑德韦奇群岛及周围海域拥有合法主权，它们是阿根廷国土不可或缺的组成部分。

主席(以法语发言)：我是否可以认为，大会希望结束对议程项目 35 的审议？

就这样决定。

议程项目 122

联合国同各区域组织及其他组织的合作

秘书长的报告 (A/65/382)

- (a) 联合国同非洲联盟的合作
- (b) 联合国同亚非法律协商组织的合作
- (c) 联合国同东南亚国家联盟的合作
- (d) 联合国同黑海经济合作组织的合作

决议草案 (A/65/L. 35)

- (e) 联合国同加勒比共同体的合作
- (f) 联合国同集体安全条约组织的合作

决议草案 (A/65/L. 6)

- (g) 联合国同葡萄牙语国家共同体的合作
- (h) 联合国同欧洲委员会的合作

决议草案 (A/65/L. 41)

- (i) 联合国同中非国家经济共同体的合作
- (j) 联合国同经济合作组织的合作

决议草案 (A/65/L. 40)

- (k) 联合国同欧亚经济共同体的合作

决议草案 (A/65/L. 32)

- (l) 联合国同法语国家国际组织的合作
- (m) 联合国同各国议会和各国议会联盟的合作

决议草案 (A/65/L. 11)

- (n) 联合国同拉丁美洲经济体系的合作
- (o) 联合国同阿拉伯国家联盟的合作

决议草案 (A/65/L. 33)

- (p) 联合国同禁止化学武器组织的合作

- (q) 联合国同欧洲安全与合作组织的合作

- (r) 联合国同美洲国家组织的合作

- (s) 联合国同伊斯兰会议组织的合作

- (t) 联合国同太平洋岛屿论坛的合作

- (u) 联合国同全面禁止核试验条约组织筹备委员会的合作

决议草案 (A/65/L. 34)

- (v) 联合国同上海合作组织的合作

决议草案 (A/65/L. 29)

- (w) 联合国同南部非洲发展共同体的合作

主席(以法语发言): 在着手下一步工作之前, 我要就审议题为“联合国同非洲联盟的合作”的议程项目 122 分项目(a)一事, 征求各成员的意见。各位成员记得, 根据 2001 年 9 月 7 日第 55/285 号决议所载附件第 7 段的规定:

“应就合作项目进行联合辩论, 内容可涉及联合国同区域和其它组织之间合作的所有或某些方面”。

弗里曼先生(禁止化学武器组织)(以英语发言): 主席先生, 我们祝贺你当选大会第六十五届会议主席, 我们也祝愿你取得成功。

我很高兴在题为“联合国同禁止化学武器组织的合作”的议程项目 122 分项目(p)下, 代表禁止化学武器组织总干事艾哈迈德·于聚姆居大使在大会发言。大会一贯重申这一合作的重要性。我谨借此机会向会员国表示, 我们真诚感谢它们在禁止化学武器组织寻求实现《化学武器公约》目标的过程中给予其有力支持。

潘基文秘书长在最近在海牙闭幕的化学武器公约缔约国大会第十五届会议的致辞中重申, 联合国高度重视加强与禁止化学武器组织的合作。他还强调有必要继续本着伙伴精神合作努力, 以促进实现《公约》的普遍性和全面执行。

我们为大会提供了关于禁止化学武器组织 2008 年和 2009 年工作的报告，缔约国大会于本月早些时候核准了 2009 年的报告。自禁止化学武器组织总干事上一次于 2008 年向大会汇报工作以来，在推动该组织的裁军议程方面取得了显著进展，销毁了所有已申报化学武器库存的 63% 以上。

在七个拥有化学武器的国家中，有三个已彻底销毁其已申报库存。两个主要拥有国正在稳步推进它们的销毁方案。截止 11 月底，美利坚合众国和俄罗斯联邦分别销毁了其库存的 82% 和 49%。就阿拉伯利比亚民众国而言，它克服了一系列困难和拖延，最近开始销毁其第一类化学武器。这一进程预期到 2011 年 5 月完成。

伊拉克加入《公约》是过去两年中的一个重大发展。伊拉克申报了少量化学武器，通过安全理事会授权开展的活动，这些武器已被封存并且去除功能。考虑到武器储存地的条件，回收和销毁这些武器带来独特的挑战。目前，禁止化学武器组织技术秘书处正在协助伊拉克澄清其初步申报，并正在制订销毁这些武器的适当办法。

销毁化学武器是一项重大工作，因为它在技术方面很复杂，而且涉及资金和安全问题。两个主要拥有国，即美利坚合众国和俄罗斯联邦申报的化学武器占已申报化学武器库存的 90% 以上。尽管这两个国家迄今已做出最大努力，但它们都表示，它们不可能实现 2012 年 4 月 29 日这个最后销毁期限。这两个国家已不遗余力地加强和加快执行其销毁武器方案，以便履行其条约义务。因此我们希望，实现最后销毁时限的问题将通过建设性方式得到解决。禁止化学武器组织的工作历来以共识与合作精神为特点，这有希望确保带来令有关各方都满意的结果。禁止化学武器组织执行理事会目前正在审议这个问题，理事会主席正在进行非正式协商。

禁止化学武器组织正迅速走向其发展历程的新篇章，即后裁军时代。实际上，无论在何种情况下，绝大多数已申报化学武器到 2012 年时都将被销毁。

因此，与化学武器相关的核查工作的规模将缩小，这些工作目前占视察活动的 85%。不过，作为一项全面的条约，《化学武器公约》不扩散方面的工作仍将是重要的。

禁止化学武器组织的工业核查制度是《公约》最主要的防扩散手段。自《公约》于 1997 年 4 月生效以来，已在 81 个缔约国境内的工业设施中进行了 1 900 次此类视察。加强《公约》防扩散方面的工作对它的长期成功至关重要，这是由于有大量设施必须得到核查制度的适当涵盖。必须加强这个制度，以便对最重要的设施进行足够次数的核查，从而保持人们对遵守《公约》的信心。禁止化学武器组织的政策制订机构正在研究这些问题。

有鉴于此，为了思考本组织发展的下一阶段，总干事已决定设立一个独立咨询小组，以审查《公约》的执行情况，并且就禁止化学武器组织未来的活动提出建议。这个小组将是完全独立的，其成员将以个人身份开展工作。瑞典的罗尔夫·埃克乌斯大使已受邀担任该小组主席，小组将由来自外交、工业界以及科学和技术等相关领域的专家组成，并将具有地域代表性。该小组将于本周在海牙举行其首次会议，它在 2011 年 6 月提交其最后报告之前将举行几次会议。

工业核查是确保遵守防扩散义务的重要机制，但并不是唯一的机制。《公约》要求缔约国制订并加强必要的行政和立法措施，以解决其管辖范围内所有违反《公约》的行为。这一目标特别重要，因为这是应对与化学恐怖主义相关的当代威胁的最务实手段。

在国内有效执行《公约》也意味着满足安全理事会第 1540(2004)号决议的要求。在安理会通过这项具有标志性意义的决议前一年，于 2003 年举行的化学武器公约第一届审议大会通过了一项行动计划，目的是在全球促进各国有效执行《公约》。如今，已有共 185 个缔约国，或者说 98% 的缔约国根据《公约》的要求，成立或指定了本国主管机构。已有 46% 的缔约国颁布了涵盖行动计划所有重要方面的立法，还有 70% 的缔约国制订了涉及公约各个方面的法律。禁止

化学武器组织的机构能力和在协助各国开展工作方面的经验对实现第 1540(2004)号决议的目标尤为重要。在这方面，我们这个组织在继续作出贡献，帮助联合国在世界各个区域促进执行这项重要决议的举措。

我们最值得一提的成就之一是，《化学武器公约》得到了近乎普遍的接受，其成员国数目的增加速度比任何此类公约都快。公约现有 188 个缔约国，仅有少数国家尚未加入公约。《化学武器公约》构成有力的道义和道德义务，这种义务来源于化学武器，特别是它们在过去 100 年中给人类带来的不幸苦难。今天，禁止化学武器组织再次呼吁剩下的 7 个国家加入公约，不仅是为了加强它们本国的安全，也是为了重申它们对全球和平与安全的承诺。

《不扩散核武器条约》缔约国 2010 年审议大会决定就建立中东无核武器和其它大规模毁灭性武器区举行一次会议。根据这一决定，禁止化学武器组织期待着为这一进程做出实质性贡献。

考虑到当代的安全威胁，特别是源自于对恐怖主义关切的威胁，禁止化学武器组织的众多缔约国正寻求得到组织的支持，以加强其国家能力，以防发生化学武器袭击或者出现此类袭击威胁。为此，禁止化学武器组织为缔约国的相关机构，如民防组织，定期开展能力建设和培训方案。迅速反应还要求禁止化学武器组织作好充分准备，以便与已承诺提供协助的国家以及相关国际组织协调行动。在该领域中，今年的亮点是称为“ASSISTEX III”的我们最近一次有关提供援助的主要实地演习。这次大规模演习从 10 月 11 日至 15 日在突尼斯进行，来自 11 个缔约国和联合国人道主义援助协调厅的小组参加了演习。

在促进和平利用化学工业方面的国际合作，也是《化学武器公约》的一个重要目标。禁止化学武器组织成功地提供了大量有针对性的方案，目的是在和平利用化学工业方面建立国家和区域的能力。在这方面，我高兴地报告，禁止化学武器组织将对明年在教科文组织赞助下举办的纪念 2011 年国际化学年的活

动，作出适当的贡献。除了对相关活动作出贡献之外，禁止化学武器组织本身将举办一次有关国际合作及化学安全与保障的会议。

国际社会在建立对化学武器的有效保障之后，理当感到满意。为了实现《公约》的目标，不仅需要缔约国的支持，而且也需要那些能够在执行方面发挥关键作用的其他重要利益攸关者的支持。在这方面，为了确保《公约》的最终成功，同联合国进行的合作是至关重要和不可或缺的。因此，请允许我再次表示，技术秘书处准备继续加强和扩大我们两组织之间的互动与合作，以实现我们永久消除化学武器威胁的共同目标。

主席(以法语发言)：我现在请白俄罗斯代表介绍决议草案 A/65/L.6。

科隆陶伊夫人(白俄罗斯)(以俄语发言)：我荣幸地代表集体安全条约组织成员国发言，它们是：亚美尼亚、白俄罗斯、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、俄罗斯联邦、塔吉克斯坦和乌兹别克斯坦。

集体安全条约组织自 2004 年以来一直在大会享有观察员地位。自那以来，集体安全条约组织秘书处同政治事务部、联合国毒品和犯罪问题办公室、安全理事会的反恐怖主义委员会及其执行局建立了联系。3 月签署的有关联合国秘书处同集体安全条约组织秘书处之间合作的联合声明，为两组织之间的关系提供了新的动力。

目前集体安全条约组织的维和活动机制，为在维和行动中，包括在联合国主持下的维和行动中利用它的能力，提供了机会。集体安全条约组织的宪章于 2003 年 9 月 18 日生效，且于当年 12 月 16 日在联合国秘书处登记，它是一个区域性的国际组织；其宗旨是加强和平及国际和区域稳定，集体保护其成员国的独立、领土完整和主权。为了实现这些目标，集体安全条约组织成员国优先采用与联合国合作的政治手段。集体安全条约组织的活动的结果，使我们能够指出，它确实有潜力在伙伴关系原则和协调努力基础上，同联合国进行合作。

鉴于应对新挑战的日益繁重的斗争，以及联合国对发展同区域组织的多边合作的重视，我们认为，根据 3 月 2 日的协议和 3 月 18 日签署的有关秘书处同集体安全条约组织之间合作的联合宣言，通过有关联合国同集体安全条约组织之间合作的决议草案 A/65/L. 6，将是重要的。

在代表集体安全条约组织成员国发言介绍决议草案之后，白俄罗斯代表团谨对俄罗斯联邦代表团表示深切的赞赏，该代表团为编写有关联合国同集体安全条约组织之间合作的决议草案，并且就草案，包括今天的发言稿，达成一致意见，进行了周密的工作。

我们也谨以集体安全条约组织现任主席的身份通知大会，12 月 10 日，集体安全条约最高机构集体安全理事会讨论了议程上的 30 多个项目并对其作出系列决定，包括集体安全条约组织成员国发表的一项宣言和关于集体安全条约组织维和部队的一项声明，这些项目同集体安全条约组织与联合国之间的合作有直接的联系。具体而言，宣言指出，集体安全条约组织成员国打算密切协调它们的国际活动，并发展同国际和区域组织的切实合作，同时也按照 3 月 18 日同联合国签署的联合声明中商定的大会关于同集体安全条约组织进行合作的决议，特别关注同联合国进行合作的问题。

集体安全条约组织成员国 12 月 10 日的声明指出了联合国在解决冲突和冲突后建设和平方面的核心作用。除其他外，我们还指出，集体安全条约组织成员国准备开展维和活动，并且在特定条件下，准备为安全理事会授权的维和行动提供部队。

主席(以法语发言)：我现在请纳米比亚代表介绍决议草案 A/65/L. 11。

恩武拉先生(纳米比亚)(以英语发言)：我要求在题为“联合国同各国议会和各国议会联盟的合作”的议程项目 122 的分项目(m)之下发言，以便介绍大会每两年在全体会议上审议的决议草案 A/65/L. 11。这向来是协商一致的决议，我们坚决相信它将继续如此。

作为各国议会联盟(议会联盟)的现任主席，纳米比亚主动提出今年的决议草案，供大会辩论。因此，我们 13 个会员国共同提出决议草案 A/65/L. 11。今天，另外 50 多个提案国加入我们的行列。全部提案国的名单载于秘书处分发的文件 A/65/L. 11/Add. 1。我谨通知各位代表，摆在大会堂这里的会议工作人员办公桌上的提案国名单仍然开放。

每一项新的决议草案都谋求促进联合国同各国议会联盟之间的伙伴关系，并且通常取得成功。秘书长的报告(A/65/382)和多年来两个组织之间日益增长的合作证明了这一点。各国议会联盟刚在 8 年前获得在大会的永久观察员地位。但是，我们大家可以承认，我们一起走过的路是令人印象深刻的。

今年的决议草案，在前一项决议，即 2008 年 11 月 18 日第 63/24 号决议的商定文字基础上更进一步。它也是今年早些时候在日内瓦举行的第三届世界议长大会的成果文件(见 A/65/289)、千年发展目标高级别全体会议的成果文件(第 65/1 号决议)以及秘书长的报告和各国议会联盟主席关于在联合国同联盟之间建立战略伙伴关系的构想的后续文件。

关于最后一点，请允许我强调，各国议会联盟现任主席是纳米比亚共和国国民议会议长西奥本·古里拉布先生，他两周前在纽约这里同我们一道参加联合国年度议会听证会。在这里已经呆过一段时间的与会者将会记得，古里拉布先生是联合国系统的产物。他在本大会堂中担任许多年的西南非洲人民组织的代表，后又担任一些高级职务，包括纳米比亚独立后的首任外交部长、大会第五十四届会议主席和纳米比亚总理。他在 10 年前起草和通过《千年宣言》(第 55/2 号决议)时发挥了重要作用。

正是在《千年宣言》中，各国元首和政府首脑第一次保证，通过各国议会联盟这个世界组织，加强联合国同各国议会之间在各领域中的合作，包括和平与安全、经济及社会发展、国际法、人权与民主，以及两性平等问题等领域。

正如我刚才提到的那样，决议草案 A/65/L. 11 的执行部分各段，主要基于 2008 年商定的文字，除其他外，它确认，大会第六十五届会议将审议联合国系统如何在题为“联合国、各国议会和各国议会联盟之间的合作”的单独的议程项目下同各国议会进行交往，而不是审议这两个全球组织之间的纯粹的国际关系。

决议草案中提到并且在大会中分发的各国议会联盟关于议会如何组织安排与联合国合作事宜的报告(A/65/289, 附件二)，要为讨论提供一个可能的出发点。决议草案第 14 段谋求实施第 63/24 号决议所载的大会决定。除此之外，新的内容包括，在各国议会联盟同新的联合国妇女署之间，在增强妇女权能、从体制上确保两性平等问题主流化、支持各国议会促进性别敏感立法、打击暴力侵害妇女行为以及执行联合国相关决议等领域中，进行实质性合作的可能性。

过去几年内，我们目睹各国议会联盟如何帮助组织并促成议会对联合国主要进程做出贡献，不管是审查千年发展目标、哥本哈根和坎昆气候变化国际会议、还是大会关于发展筹资问题和艾滋病毒及艾滋病的高级别会议。这是我们承认的情况，并且我们鼓励继续这样做。

决议草案也受到在现有资源范围内进一步加强联合国工作的议会层面的想法的启发，这是联合国不容争辩的国际政府性质的一个重要组成部分。也应当在当前国际形势下，从国家议会在制定国家政策方面的作用，以及在各级水平上实现更大透明度和问责制的角度，来看待加强联合国活动的议会层面的重要性。也应当从它们对多边制度，具体而言对联合国的作用的重大贡献的角度，来看待其重要性。

在结束发言之前，我谨纠正决议草案第 7 段中的一个错误，该段应当是：

“还鼓励各国议会联盟加强其对联合国人权条约机构系统和人权理事会的贡献，尤其因为它涉及对会员国履行人权义务和承诺情况进行普遍定期审查”。

最后，请允许我建议大会今天以协商一致方式通过决议草案 A/65/L. 11。

主席(以法语发言)：我现在请哈萨克斯坦代表介绍决议草案 A/65/L. 29 和 A/65/L. 32。

艾季莫娃夫人(哈萨克斯坦)(以英语发言)：我谨回顾，2003 年 12 月 9 日第 58/84 号决议给予欧亚经济共同体大会观察员地位，而 2008 年 11 月 3 日第 63/15 号决议谈及联合国同欧亚经济共同体之间的合作。我荣幸地代表共同体成员国——即白俄罗斯共和国、哈萨克斯坦共和国、吉尔吉斯共和国、塔吉克斯坦共和国和俄罗斯联邦——介绍有关联合国同欧亚经济共同体之间合作的决议草案 A/65/L. 32。

我们欢迎秘书长的报告(A/65/382)，除其他外，它提到第 63/15 号决议的执行情况，包括各项重要建议。我们也谨对共同体同联合国之间建立的相互支持和互利的合作表示满意。我们非常重视秘书长同包括欧亚经济共同体秘书长在内的区域组织领导人定期举行的会议。我们相信，联合国扩大和加强它同区域伙伴进行合作的多方面和多层面方案，将会产生收益。

哈萨克斯坦继续坚决支持我们两个组织之间的合作，这项合作对于战胜区域和全球各级的当代问题和挑战，作出了重大贡献。该联合增效作用使若干值得注意的项目和方案得以有效开展。系统地包容和整合的全面互动过程随着时间的推移变得更加成熟而活跃。这使得邻近次区域有越来越多的国家关注诸如确保经济发展和贸易的诸多领域。

我们支持进一步加强欧亚经济共同体与联合国之间的合作。鉴于欧亚经济共同体发展迅速，加强与联合国的合作可以在解决包括交通、能源、旅游、环保、移徙，教育等各种关键问题方面起很大的作用，尤其是在解决紧急局势方面。水、能源资源的管理和开发以及技术的传播和转让问题对于欧亚经济共同体成员国的可持续发展具有极其重要的意义。

现已采取步骤以便建立一个关税联盟、一个自由贸易区和一个单一能源市场。今年，随着白俄罗斯、

哈萨克斯坦和俄罗斯联邦三国建立了关税联盟，在区域经济一体化方面已经取得了相当大的进展。眼下这些集中而具体的行动与实现千年发展目标紧密相连，它们有助于加强对《联合国宪章》各项原则的承诺。共同体的组成文件也庄严载入了这些原则。

欧亚经济共同体成员国也认识到区域和次区域合作在应对全球经济与金融危机的挑战方面的价值。因此，它们在欧亚经济共同体范围内设立了一个反危机基金，作为针对目前严峻形势的一项多边应对措施。我们满意地认识到欧亚开发银行用于促进欧亚经济共同体成员国的发展和便利它们与共同体充分整合的活动方案。

欧亚经济共同体通过它最近为确保可持续发展、稳定、和平与安全所进行的多边区域合作的广泛结构倡议，它已成为联合国系统在本地区的重要合作伙伴。秘书长在他的报告中强调了这种合作取得的主要成就。我们非常欢迎这种合作，并大力鼓励持续不断加强这种合作。

在这方面，我提请会员国注意欧亚经济共同体在与欧洲经济委员会、亚洲及太平洋经济社会委员会、联合国开发计划署、联合国工业发展组织、国际原子能机构和联合国贸易与发展会议的合作方面业已取得的进展。这种伙伴关系使得共同体作为集体实体并与其个别成员国一道在新的领域开展工作，其中包括水和能源资源管理、能源效率、发展、技术传播和转让、贸易便利化、促进投资、交通、环境、能力建设和通过生物技术和纳米技术的教育、科学和创新等领域。

哈萨克斯坦为了加强这种合作的成果，它作为共同体现任主席并代表白俄罗斯共和国、吉尔吉斯共和国、塔吉克斯坦共和国和俄罗斯联邦，对大会关于联合国同欧亚经济共同体的合作的决议草案 [A/65/L. 32](#) 表示赞赏。我们认为，以协商一致方式通过该项决议草案具有非常重要的里程碑意义。我们要感谢所有参与决议草案的拟订并和我们一道联署成为提案国的代表团。

现在，我荣幸地代表上海合作组织(上合组织)成员国——即中华人民共和国、吉尔吉斯共和国、俄罗斯联邦、塔吉克斯坦共和国和我国哈萨克斯坦共和国——介绍题为“联合国同上海合作组织的合作”的决议草案 [A/65/L. 29](#)。

上合组织各成员国的元首于 2001 年 6 月 15 日签署了《上海合作组织成立宣言》。蒙古、印度共和国、巴基斯坦伊斯兰共和国和伊朗伊斯兰共和国在上海合作组织享有观察员地位。

《上海合作组织宪章》重申其成员国遵守《联合国宪章》的各项目标和原则，遵守有关维护国际和平与安全、发展睦邻友好国家关系的国际法规范和原则。这种合作需要在——仅提及几个领域——政治、经贸、科技、文化、教育、能源、交通和环境问题等领域进行。上合组织的其他优先事项包括促进该地区的稳定和建立民主、公正而合理的国际政治经济秩序。

上合组织成员国政府首脑理事会是上合组织的最高理事会。执行《上海合作组织宪章》所载的目标和任务，由下列机构进行协调：政府首脑理事会，由上合组织成员国总理组成；上合组织外交部长理事会和上合组织成员国各部长和机构负责人会议，包括国防、外贸、运输、教育和文化部长会议。

上合组织秘书处设在北京。上合组织成员国的常驻代表受命为秘书处和上合组织地区反恐怖主义机构执行委员会，这是本组织的几个常设机构之一。司法、执法和海关部门负责人定期举行会议。所有活动都由上合组织成员国国家协调员理事会进行协调。

上合组织自 2004 年以来一直在大会享有观察员地位。我们的组织与联合国系统大多数主要任务领域和活动合作密切。联合国亚洲及太平洋经济社会委员会是上合组织的主要合作伙伴，曾于 2008 年 1 月签署了一项谅解备忘录。这是上合组织加强与联合国机构合作体制框架的第一步。未来与联合国系统共同在环保、人道主义工作和移徙等领域的工作景极为乐观。

越来越明显的是，为了加强合作与协调以实现我们的共同目标，必须使上合组织与联合国的关系更为系统化。这就是我们介绍今天的决议草案的原因，该决议阐述了上合组织的总体目标和方案，即通过打击恐怖主义、分裂主义、极端主义、非法贩毒和其他形式的跨国犯罪的方式，加强本地区的和平、安全与稳定。它还强调了促进区域合作和环境保护以及减轻自然灾害的危险。其他相关领域的内容也是该决议草案的特点。

上合组织的目标及所涉及的问题与联合国的目标及其全球议程十分相似。因此，本项决议草案强调联合国系统与上合组织之间加强对话、合作与协调的重要性，并建议联合国秘书长继续与上合组织秘书长通过现有联合国机构间论坛和平台，包括与联合国区域组织负责人的年度磋商，进行定期磋商。

该决议草案还建议联合国系统各专门机构、方案和基金以及其他组织与上合组织合作，以期实现共同目标。它建议，这些机构的负责人开始与联合国秘书长进行磋商，探讨如何能与上合组织进行合作。

我相信，这项决议草案将会以协商一致方式获得通过。

主席(以法语发言)：我现在请阿拉伯联合酋长国代表介绍决议草案 [A/65/L. 33](#)。

阿尔特内吉先生(阿拉伯联合酋长国)(以阿拉伯语发言)：作为阿拉伯集团 2010 年 12 月份的主席，我荣幸地以阿尔及利亚、巴林、科摩罗、吉布提、埃及、伊拉克、约旦、科威特、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、毛里塔尼亚、摩洛哥、阿曼、卡塔尔、沙特阿拉伯、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、阿拉伯联合酋长国和也门的名义介绍题为“联合国同阿拉伯国家联盟的合作”的决议草案 [A/65/L. 33](#)。

决议草案 [A/65/L. 33](#) 确认有必要加强联合国系统与阿拉伯国家联盟及其专门机构之间的合作，以实现两个组织共同的目标。它要求联合国秘书处和阿拉伯国家联盟总秘书处在各自职权范围内，加强双方的

合作，以实现庄严载于《联合国宪章》的宗旨和原则，加强国际和平与安全，确保经济和社会发展，促进裁军、消除殖民主义以及确保自决和根除一切形式的种族主义和种族歧视。

该决议草案还要求联合国系统各机构、专门机构和方案加强与阿拉伯国家联盟及其专门机构在各领域的合作，并继续合作以确保落实加强和扩大这两个组织在各个领域合作的多边提议。联合国与阿拉伯国家联盟在各领域的合作反映了阿拉伯国家为执行联合国各项决议继续进行磋商的渴望。

阿拉伯国家联盟的主要目标之一是按照各项国际决议和阿拉伯和平倡议找到公正和持久解决中东局势和巴勒斯坦问题的办法。联合国在找到最终解决巴勒斯坦问题的办法之前负有完全的责任。

主席(以法语发言)：我现在请全面禁止核试验条约组织筹备委员会执行秘书蒂博尔·托特先生阁下发言。

托特先生(全面禁止核试验条约组织筹备委员会)(以英语发言)：我高兴地根据题为“联合国与全面禁止核试验条约组织筹备委员会之间的合作”的议程分项目向大会发言。我在这里就《全面禁止核试验条约》(全面禁试条约)的现况和筹备委员会至今取得的进展提出报告。

联合国一直努力不懈地通过集体行动来维持国际和平与安全。使世界摆脱核武器的危险一直是一个关键领域。各国之间以及它们与国际组织之间积极和持续的合作对于实现这一崇高的理想至关重要。筹备委员会与联合国密切合作，此时此刻正是应当感谢秘书长作为条约保存人所给予的坚定支持。

在核不扩散和核裁军领域业已加强的合作加强了促进国际和平与安全的合作安全结构。大会关于联合国同筹备委员会合作的决议(第 63/16 号决议)是这一合作重要性的体现。对于我们要实现在无核武器世界中的和平与安全是不可少。

过去十年中的大部分时间对多边主义和核不扩散都极具挑战。在此期间，多边主义的力度下降，先前对核裁军的承诺向后退缩。《全面禁试条约》受到了这些现实状况的全力冲击。该条约在政治上经历了极其艰难的时期。然而，尽管存在这些挑战和不那么有利的政治环境，但有一股力量将其推动向前。签署国已证明它们对该条约各项崇高目标的信念，做出了政治、财政和科学的投资。

该条约有望——正如它始终如此——成为多边体系中的凝聚力量。国际社会围绕在该条约周围，使其接近各国普遍参与。自从我上次在大会发言(见 A/63/PV. 36)以来，另有两个国家签署了条约，并有 8 个国家交存了批准书。如今，已有 182 个国家签署了该条约，而在十年前，当时只有 50 个国家批准这项条约。现在，有 153 个国家批准了条约，也就是说批准数量增加了三倍。这的确是一个了不起的成就。

该条约曾经是并且现在仍旧是核裁军和核不扩散的凝聚点。它作为包容各方、民主和非歧视性的法律文书，国际社会对这项独一无二的政治和科学安排具有无与伦比的信念。在这种政治决心的背后存在想要终结核武器的愿景、建立禁止核试验国际规范的强烈愿望和促使《条约》生效的坚定政治意愿。但《条约》生效尚需其余九个附件二国家的签署和批准。

我还高兴地报告，过去十年间，《条约》核查系统的发展已取得重大进展。委员会眼看就要完成它的任务了。我们凭着执着和辛勤工作，正在接近《条约》生效及核查系统准备就绪。过去十年，通过认证的国际监测系统台站数量已经从零发展到近 260 个。同时，随着此类台站的不断安装和认证，国际数据中心的活动和服务显著成倍增加，数据和数据产品量明显增长。现场视察机制也已取得稳步进展。

委员会认识到成员国赋予委员会的投资的独特价值。委员会成员已经对这个系统投资了约 10 亿美元。该系统的全球覆盖范围确实是前所未有的。这是国际社会的重大资产。这种投资是成员国获取科学知识和开展能力建设的平台。无论是在海啸预警、航空

安全、气候变化还是在海洋生物研究方面，这四种监测技术都带来明显的好处。

该系统已经经受了朝鲜民主主义人民共和国 2006 年和 2009 年两次试爆的检验。这两次试爆都受到国际社会的谴责，对《条约》和委员会构成直接挑战，但也显示了该系统的可靠性。这两起事件考验了我们的技术能力和工作程序，显示了核查系统对国际社会的价值，证明国际社会的投资既适当又有效。在现场视察的配合下，《条约》的可核查性无需怀疑。

最近，各国重新努力争取实现全球核裁军和不扩散，实现无核武器世界梦想的愿望再度复活。新的裁武协定的缔结是重要的里程碑。高级别会议的举行，诸如全球核安全首脑会议和不扩散核武器条约缔约国审议大会，使人更感到乐观。

潘基文秘书长发出了五点核裁军建议，世界各地有影响力的领导人和备受尊重的非政府行为体也提出了让世界摆脱所有核武器的建议。2009 年安全理事会首脑会议也重申它致力于建设一个没有核武器的世界的承诺(见 S/PV. 6191)。2009 年在纽约举行缔约国第十四条会议有 110 多个国家与会，其中 40 个国家派出了部长级代表。在协商一致通过的《最后宣言》中，呼吁拒不签署《条约》的国家签署和批准《条约》，以便使其生效。

国际社会的政治意愿显而易见，多边主义并没有消亡，依然可能采用多边和诸边行动解决共同挑战。在这个日趋复杂的世界中，这或许是唯一的出路。但我们必须抓住时机。我们需要已经批准《条约》的国家发挥领导作用，需要尚未批准的国家批准《条约》。

毫无疑问，美国的批准可一举改变《条约》和不扩散制度的局面。美国的批准将加强该国与本委员会在美国土地建设和运行监测站方面迄今出色的合作。

《条约》预见建设在美国境内的设施 90% 以上已经建成并通过认证。在俄罗斯境内，70% 以上的监测站已经建成并通过认证。该《条约》得到所有核武器国家的批准并在其领土完成监测设施建设，这只会加强

《条约》的民主性和非歧视性，并确保所有缔约国核查义务平等和透明。

但是，只有所有行为者都认为根据规则制定的制度有必要、有实效和公正，控制系统才能发挥功能。在这方面，为了加强军备控制、不扩散和裁军架构所需采取的步骤均显而易见。《条约》生效是其中首先必须采取的步骤。它将为禁止核试验提供坚实的法律依据，可以阻止开发和设计新型核武器。

它还可确保和平利用核能名副其实，在核能复兴的世界中这至关重要。鉴于掌握核燃料循环的国家越来越多，技术本身不再是国家决定为和平目的或武器目的利用核能的决定因素。核燃料循环上游的法律文书越来越难以界定禁止和允许的活动。核试验可不容置疑地证明一国的下游意图。因此，《条约》为两者提供了最后和清晰可见的间隔。必须明确和义无反顾地划定这条法律界限。《条约》的生效还将鼓励在谈判和实施《禁止生产裂变材料条约》前停止生产用于制造武器的裂变材料并减少此类材料的库存。

该《条约》也可发挥区域建立信任和安全措施的作用。在这方面，我很高兴地注意到，今年早些时候《佩林达巴条约》开始生效，建立了非洲无核武器区。这是一个非常可喜的发展。无核武器区与《条约》在文字和精神上息息相关，有着共同的历史，它们之间相辅相成。两者都规定有禁止进行核试验的法律义务。虽然《条约》尚未生效，但在现有所有无核武器区国家内实际上已经生效。《条约》及其组织通过向各国提供强有力的核查机制，强化了核无核武器区。现有无核武器区内的国家应该没有不批准《条约》的政治障碍，这些国家已经作出具有法律约束力的承诺，承诺不试验核武器或不允许在本国境内进行核试验。

不过，这些区内还有约 30% 的国家尚未批准《条约》。这些国家的签署和批准对实现《条约》的普遍性及其生效都有重大影响，并将进一步加强这些国家按照《不扩散核武器条约》的规定落实不扩散和裁军的义务。同样，已经批准《全面禁试条约》但未批准

《佩林达巴条约》的非洲国家批准《非洲无核武器区条约》将大大增加后者的成员数。此举将进一步增强非洲国家的决心：禁止核武器，不再进行核试验。

通过批准《全面禁试条约》，各国毫不含糊地指出，《条约》对本国安全利益至关重要。这样做也可为建立中东无核武器区铺路。埃及、伊朗和以色列三国都是附件二国家，它们批准《全面禁试条约》，对次区域和区域安全将产生广泛的影响。这三国的批准将加强中东 90% 国家对“不试验”规则的政治承诺。这样一个步骤可对影响该地区的其他安全问题产生积极的催化作用。《全面禁试条约》提供了建立信任和促进区域稳定的机会。

副主席阿斯卡罗夫先生(乌兹别克斯坦)主持会议。

显然，《条约》对于全球裁军和不扩散制度影响重大，可在今天的安全环境中发挥关键作用。在 1996 年达成《条约》前曾进行过 2 000 多次试验，每一次试验都侵蚀全球安全，扩大政治信任缺口。而过去十年仅发生了两次核试验爆炸。差别显而易见。现在是采取具体行动的时候了。《条约》的生效可能会成为今后几年影响核不扩散制度的最重要决定因素。

我们必须抓住时机。眼下没有自满和无作为的余地。现在是关键的时刻，应该采取行动。我衷心希望我们不会错失这一时机。我们也不能错失时机，它极其宝贵，绝不能错过。

代理主席(以英语发言)：我现在请南非代表发言，介绍决议草案 [A/65/L. 34](#)。

帕斯卡利斯先生(南非)(以英语发言)：作为全面禁止核试验条约组织筹备委员会第三十五届会议主席，南非荣幸地介绍题为“联合国同全面禁止核试验条约组织筹备委员会的合作”的决议草案 [A/65/L. 34](#)。该决议草案的目的在于在大会议程上保留这一重要问题，供本机构继续审议。

在禁止核武器试验问题方面，《全面禁止核试验条约》(全面禁试条约)是我们实现核裁军与核不扩散

共同目标的一项重要措施。虽然《条约》尚未生效，但我国代表团欢迎朝着这一重要目标发展的新势头。

《全面禁试条约》构成国际核裁军与核不扩散制度的核心要素，需要按照相关宪法程序，使其立即、无条件生效。某些国家宣布暂停核武器试验值得欢迎，但这种暂停不能代替《全面禁试条约》下具有法律约束力的承诺。

南非非常满意地注意到，为确保在《条约》生效时有一个充分运作的《全面禁试条约》核查制度而做的准备工作正继续取得稳步进展。南非欢迎各方为达到确保《条约》生效所需的批准国数目而做的努力。在这两方面，我国代表团表示深切感谢筹备委员会执行秘书和临时技术秘书处的不懈努力，大会今天审议的报告(A/65/382)阐述了他们的这方面努力。

最近的事件表明，我们不能在《条约》生效问题上掉以轻心，而应加紧努力实现这一目标。它们还表明，我们迫切需要为临时技术秘书处提供必要的工具，以便其能够在《条约》生效前满足《条约》的要求。

南非欢迎未经表决通过了这项决议草案，我们感谢各提案国代表团。

代理主席(以英语发言)：我现在请希腊常驻代表发言，介绍决议草案 A/65/L.35。

米茨阿里斯先生(希腊)(以英语发言)：我有幸代表黑海经济合作组织(黑海经合组织)成员国介绍在议程项目 122 分项目(d)下提出的决议草案。该决议草案的标题为“联合国同黑海经济合作组织的合作”，载于文件 A/65/L.35。首先，我谨借此机会感谢该决议草案的所有提案国所展示的宝贵支持和积极精神。

黑海经合组织是大黑海地区历史最悠久、体制最成熟和最具代表性的区域经济组织，它推动其成员国加强在许多领域的合作，促进其成员国之间友谊和睦邻友好、相互尊重和相互信任的精神。近年来，大黑海地区作为欧亚之间的一个能源与交通枢纽，引起了相当大的关注，对黑海经合组织活动的兴趣也同样加

大，它们更多地作为观察员和部门对话伙伴参加本组织工作这一事实就是证明。

加强黑海经合组织内的区域经济合作及黑海经合组织与其他区域或国际组织之间的合作，是减缓紧张，为解决本地区内依然存在的许多挑战创造必要先决条件的可靠途径。在这方面，联合国特别是联合国各机构，可为区域建立信任和建设一个更加繁荣、和平与安全的世界作出重要的贡献。

在这方面，我谨强调，黑海经合组织所有成员国高度重视同联合国的合作。我认为，在我们面前的这项决议草案的框架内，有大量机会加强这一合作，特别是在黑海经合组织最活跃的领域内进行合作。这种合作将产生使大黑海地区与其邻国乃至全世界的关系更加密切的作用，并将鼓励我们所有国家通过协同努力、共同倡议以及联合方案的实施，迅速取得进展。

为此，在黑海经合组织内已确立的优先领域，如环境、运输、能源、体制改革和善治、贸易和经济发展及打击有组织犯罪等，可构成包括通过黑海经合组织项目发展基金和黑海经合组织希腊发展基金等机制，在本地区发展更多联合项目的必要基础。

近几个月来，黑海经合组织在现任轮值主席希腊的领导下，以“绿化黑海”为座右铭，扩展其在绿色发展和创业领域的活动，目的在于提高对环境问题的认识，帮助提高这一迅速增长的部门的工商协同效应。在这方面，黑海经合组织各国外交部长通过了关于大黑海地区应对气候变化的《塞萨洛尼基黑海宣言》，表达了“绿化”黑海的共同愿景，并表示该地区各国人民支持联合国关于气候控制的坎昆谈判取得成功。

在我提到的所有领域，黑海经合组织与联合国欧洲经济委员会、联合国环境规划署、联合国工业发展组织和联合国粮食及农业组织之间均应加强现有合作。联合国开发计划署在希腊和土耳其支持下以及黑海经合组织参与下执行的黑海贸易和投资促进方案现正跨入第二个十年。我们认为该方案为此类联合方案提供了一个具有很大鼓舞作用的成功范例。

最后，我希望今年的决议草案像过去一样不经表决就获得通过；我还坚信，决议草案获得通过之后，将进一步增强联合国与黑海经合组织的合作，并为促进联合国的原则和宗旨以及黑海经济合作组织的宗旨和目标作出贡献。

代理主席（以英语发言）：我现在请伊朗伊斯兰共和国代表介绍决议草案 A/65/L. 40。

哈比卜先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：伊朗伊斯兰共和国高兴地以经济合作组织（经合组织）部长理事会主席的身份，代表其成员国介绍题为“联合国同经济合作组织的合作”的决议草案（A/65/L. 40）。这些成员国是：阿富汗、阿塞拜疆、伊朗伊斯兰共和国、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、巴基斯坦、塔吉克斯坦、土耳其、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦。

除其他事项外，该决议草案请联合国系统各有关机构和其他国际机构共同作出努力，以实现经济合作组织地区的可持续经济发展。经合组织的成员国已经通过各种行动大力谋求实现本组织的目标和宗旨。这些活动包括：逐步取消贸易壁垒和促进区域内贸易；使本国经济逐渐融入世界经济；发展运输和通信基础设施，使各成员国相互连接并与外部世界连接；有效利用本地区的农业和工业潜力；合作打击麻醉品；生态和环境保护以及加强本地区各国人民之间的历史和文化联系。为此，经合组织在能源、贸易、运输、农业、粮食安全和药物管制等重点合作领域着手实施了数个项目。

决议草案强调，经合组织成员国对联合国系统和相关国际和区域组织为向经济合作组织提供技术和财政援助而作的努力总体上感到满意，并鼓励它们继续给予支持。

经合组织是一个蓬勃发展的区域性组织，有着光明的前景。经合组织及其成员国决心实现该组织的宗旨和目标。为此，它们继续寻求所有相关伙伴、特别是联合国的合作与援助。因此，经合组织各成员国请大会通过载于文件 A/65/L. 40 的决议草案。

第 6 段应作一个小小的编辑性更改，所提到的应当是“成员国”而不是“国家成员”。

代理主席（以英语发言）：我现在请土耳其代表介绍决议草案 A/65/L. 41。

乔尔曼先生（土耳其）（以英语发言）：我谨以欧洲委员会部长委员会现任主席国代表的身份，介绍载于文件 A/65/L. 41 的、题为“联合国同欧洲委员会的合作”的决议草案。

首先，我重申我们认为，加强联合国同区域性组织和其他组织的合作有助于促进联合国的宗旨和原则。我们欢迎秘书长关于联合国同各区域组织和其他组织的合作的报告（A/65/382）。

在这方面，欧洲委员会是已经与联合国长期开展合作的区域性组织之一。欧洲委员会成立于 1949 年，目标是以信任与合作代替紧张和冲突，防止欧洲所经历的悲剧再次发生。从那时以来，该机构已成为捍卫和促进人权、多元化民主和尊重法治等重要行为者。它一直在寻找解决欧洲社会所面临各种问题的方案方面发挥显著作用。欧洲委员会的目标是使成员国的法律相互协调一致，从而通过各种公约和议定书建立共同的准则，这些公约和议定书也开放供其他区域的国家加入。

除发挥制定标准的作用外，欧洲委员会还通过其独立监督和报告机制，追踪成员国执行这些标准的情况。我国 2010 年 11 月接任欧洲委员会主席后，将重点置于增强委员会在国际舞台上的政治作用、影响力和能见度。

决议草案表明了联合国同欧洲委员会进行合作以及欧洲委员会的活动为推进联合国目标作出贡献的诸多领域。这些领域包括但不限于：保护人权和基本自由；促进民主和法治；反对种族主义、歧视、仇外心理和不容忍现象；保护难民权利、寻求庇护者和境内流离失所者的权利；打击贩运人口活动；保护儿童权利、两性平等和赋予妇女权力；保护残疾人权利；促进不同文化间对话以及打击跨国组织犯罪和恐怖主义。

该决议草案的第一稿由欧洲委员会在斯特拉斯堡起草，并由欧洲委员会部长委员会卸任主席发送给纽约的各常驻代表团。作为现任主席，我们感谢卸任主席作为协商进程共同协调员，向我们提供了支持。我们还感谢各国代表团在协商期间采取建设性与合作的态度，从而使今天摆在我们面前的案文能获得各有关代表团的接受。

我们衷心希望该案文将在大会以协商一致方式获得通过。除决议草案 A/65/L. 41 所列 33 个国家外，在我开始发言时，又有 16 个国家加入成为提案国。我谨呼吁大会全体会员国支持和进一步加强两个组织之间的合作。

潘金先生 (俄罗斯联邦) (以俄语发言)：我们赞同白俄罗斯代表和哈萨克斯坦代表在分别介绍关于联合国与集体安全条约组织间合作以及联合国与上海合作组织和欧亚经济共同体间合作的决议草案 (A/65/L. 6、A/65/L. 29 和 A/65/L. 32) 时，对这两个主题所作的评估。关于现在讨论的这个议程项目，我想就欧亚经济共同体和黑海经济合作组织 (黑海经合组织) 的工作发表一些看法。

最近在此地举行的联合国千年发展目标首脑会议的成果再次突出显示，要在国际发展方面取得进展，就必须加强区域一体化进程。在这方面，我们特别关注欧亚经济共同体的工作。今年是该组织成立十周年。在这段时间内，俄罗斯联邦一直是积极参与欧亚经济共同体活动的成员。俄罗斯联邦参与了其建立并执行了其各项主要举措。

欧亚经济共同体最近的具体成就包括：白俄罗斯、哈萨克斯坦和俄罗斯海关联盟生效，以及建立反危机基金和一个高技术中心。一体化进程框架内的一项重大步骤是建成了白俄罗斯、哈萨克斯坦和俄罗斯单一经济区的条约和法律基础。这项步骤将使单一经济区最早可在 2012 年开始工作，制订出商定经济政策，确保资本、服务和劳动力自由流动，并使成员国能相互使用对方的基础设施。我们认为，关于联合国与欧亚经济共同体间合作的决议草案客观地反映了

两个组织间互动的重点。我们感谢其他代表团的伙伴对该决议草案采取建设性和积极态度，并感谢它们成为其共同提案国。

独立国家联合体地区的经济一体化进程获得了欧亚开发银行的显著协助。该银行是一个必要的、迅猛成长的发展筹资机制。该银行已为许多大型项目筹资。它有很大潜力，能进一步扩大工作范围，包括与联合国、世界银行、欧洲复兴开发银行和亚洲开发银行等国际机构加强发展协调方面的伙伴合作。

另一方面，我们要谈一谈联合国与黑海经济合作组织的关系。我们仍将黑海经合组织视为黑海地区的主要正式合作论坛。我们支持增强其活动实效的努力。我们认为特别重要的是促进执行黑海经合组织内重点项目的努力，包括修建环黑海公路，翻修黑海各港口间日常客运及轮渡设施，建立黑海电网，合作进行紧急事件后清理，以及联合打击有组织犯罪。

正如希腊代表在介绍决议草案 A/65/L. 35 时所指出的那样，黑海经合组织的另一个工作重点是保护环境。其中心支柱包含在最近通过的《应对大黑海地区气候变化联合宣言》中。在坎昆的联合国气候变化框架公约会议上，向与会者介绍了该《宣言》。我们认为，执行该《宣言》是本区域为解决与气候变化有关的全球性问题作出的重要贡献。

我们还赞成黑海经合组织与包括欧洲联盟在内的所有国际伙伴进行互利平等合作，并赞成加强黑海经合组织与联合国的关系。黑海经合组织与本组织合作的主要重点反映在相应的决议草案中，俄罗斯联邦是该草案的共同起草国。

塔杰-埃尔丁先生 (埃及) (以英语发言)：我谨首先表示，埃及衷心感谢各国议会联盟 (议会联盟) 主席、纳米比亚共和国国民议会议长西奥-本·古里拉布先生阁下、议会联盟秘书长安德斯·约翰逊先生以及议会联盟常驻联合国观察员办公室主任安达·菲利普大使为增强议会联盟与联合国的关系作出各种努力。我还要感谢约瑟夫·戴斯先生阁下和潘基文秘书长为增强和发展该合作作出各种努力。

埃及一贯认为加强联合国与议会联盟的合作意义重大，因为该联盟是确保各国政府和议会在努力支持联合国系统实现本组织目标方面实现互补的关键组织之一，特别是在需要立法或财务支持的事项上以及关系到各国人民福利和繁荣的事项上。这包含极其广阔的范围。

埃及坚信各国议会和各国议会联盟的中心作用，我们为巩固联合国与议会联盟之间的合作发挥了积极作用，并因此于 1996 年向大会提出了这个议程项目和第 51/7 号决议。国际社会对议会联盟所积累经验的信心进一步突出体现于埃及提交的、列入《2005 年世界首脑会议成果文件》(第 60/1 号决议)的各项建议，其中强调了加强联合国与各国议会和区域议会的合作、尤其是通过议会联盟加强此种合作的重要性。

议会联盟通过各次主要会议和专门会议，在许多重要领域作出了宝贵贡献。这些领域包括：裁军；核不扩散；解决各种具体的世界经济和社会发展问题，包括发展筹资、全球化、贸易开放、气候变化和粮食安全等；以及防止大流行病的蔓延及其对人类、经济和社会的破坏性影响。议会联盟还通过与联合国有关机构的密切和系统化关系，为支持会员国促进和保护人权的努力发挥重要作用。在这方面，我们鼓励议会联盟在赋予妇女权力和两性平等主流化等领域与新成立的联合国促进两性平等和增强妇女权能署密切合作，并在所有共同关心的问题上加强其与联合国的互动。

联合国与议会联盟在解决现有和新出现的挑战方面开展了合作，最近一个例子是在联合国举行的议会听证会，其目的是在讨论对我们各国和各国人民最重要的事项的几次会议上与各国常驻代表接触。这些讨论涉及到世界经济和金融危机以及实现可持续复苏的努力，国际金融体系改革，以及全球治理问题，特别是加强联合国作用的问题。

在所有这些讨论中，与会者都承认议员们可以在这些领域和其他领域发挥重要作用，特别是通过其立

法能力发挥重要作用，以避免贸易保护主义，加强有助于预防危机重现的法规，促进加强全球经济治理中的民主、透明度和问责制。

我们认为，议会联盟可在联合国改革，包括目前的大会振兴工作及安全理事会改革和扩大工作中发挥积极和建设性的作用。所有这些努力均再次确认联合国在全球治理中的中心作用和大会第六十五届会议的主题。

议会联盟在促进和平、理解和宽容方面具有同等重要的作用，其中，联盟积极参与国际努力，包括联合国的努力，以促进不同文化、文明和宗教间的对话。

最后，埃及认为议会联盟可发挥重要作用，支持国际社会努力实现国际商定的目标，包括千年发展目标，因此，我们强调必须继续发展和改善联合国与议会联盟的合作关系，包括由议会联盟积极参与联合国的主要审议进程及国际承诺和目标的审查工作。

里瓦德先生(加拿大)(以英语发言)：联合国与区域组织和其他组织之间的合作是联合国及其各机构成功实现其目标的根本所在。这种合作对于和平与安全、经济和社会发展，以及加深对国际社会的多样性和把人类联系在一起的共同人性的理解和认识至关重要。

区域组织的专门知识和技能可补充联合国系统的这类知识和技能。它们共同行动，取得的成果有可能超过各自为战所取得成果的总和。加拿大特别关心这个问题，因为它是许多区域组织的成员，也同许多区域组织建立了伙伴关系，如非洲联盟、西非国家经济共同体(西非经共体)、南部非洲发展共同体(南共体)、美洲国家组织、英联邦、北约、加勒比共同体、东南亚国家联盟(东盟)、欧洲安全与合作组织以及法语国家国际组织(法语国家组织)，等等。这种关系的深度和多样性表明加拿大重视区域行为体和组织的参与。

今年，加拿大作为二十国集团的东道国，高兴地邀请秘书长参加二十国集团多伦多首脑会议，以帮助确保讨论会能够体现联合国的广泛观点。

加拿大非常高兴地看到在加强这一合作方面取得的进展。然而，为了提高联合国与区域组织合作的成效，需要作出很大努力。这些努力必须以尊重各组织的任务授权和职责以及实现它们之间的最佳分工为指导。例如，捐助者和向由不同组织发起的和平特派团派遣部队的国家必须确保部队和支助人员受过执行任务的适当训练，并配有适当装备。各国必须确保履行任务须充分遵守效率、透明度和问责制原则。这些原则从来没有像今天这样重要，因为舆论经常对多边合作的价值提出质疑。

联合国与非洲联盟的伙伴关系表明为加强协调，特别是和平与安全领域的协调作出的努力。目前正在进行关键的协作努力，以促进非洲拿出解决方案，应对非洲大陆的和平与安全威胁。在亚的斯亚贝巴设立联合国驻非洲联盟办事处是这方面的一个积极步骤，为支持建立各种机构和体制以满足各种需要和实现非洲人民争取更大自由、加强稳定和增进繁荣这一愿望所作的努力也是一个积极步骤。

联合国各相关机构和非洲联盟以及实际上是所有区域组织的广泛合作，不仅谋求应对现有挑战，还谋求为长期促进民主治理、尊重人权以及经济和社会发展提供工具。这样做有助于符合《宪章》第八章为这种合作确立的标准，并确保它继续符合联合国的宗旨和原则。

我要强调联合国与区域伙伴合作的更多例子。加拿大赞扬 2010 年 10 月下旬在河内举行的第三次东盟-联合国首脑会议取得的成果。首脑会议后发表的宣言提出了雄心勃勃的合作议程，其中包括千年发展目标、和平与安全、人权和人道主义援助。特别值得一提的是，不久将着手编写和实施“2011-2015 年东盟-联合国灾害管理战略行动计划”，这项工作无疑将有助于一个常常遭受自然灾害影响的区域的能力建设工作。同加拿大一样，联合国开发计划署 1977 年成为东盟对话伙伴。加拿大仍然是联合国向东盟共同体建设进程提供援助的坚定支持者。

联合国和北约在阿富汗的共同合作对国际社会仍然至关重要，有助于我们共同努力打击恐怖主义，

为该国和该区域带来更多的安全。在里斯本首脑会议上，北约领导人承诺北约和联合国开展富有成效的有力合作。加拿大致力于在这两个组织内努力，确保深化务实合作和政治对话，特别是在管理这两个组织均涉及的危机方面。

联合国及区域组织和其他组织还必须密切合作，以便将脆弱和受冲突影响的国家纳入世界经济，促进这些方面的恢复、重建和发展工作。

(以法语发言)

2008 年，大会最后一次审议这一主题时，加拿大自豪地突出强调联合国与法语国家国际组织间关系的发展情况。法语国家国际组织具备预防和调解方面的外交能力，我们希望看到这一能力得到加强，以便该组织能够更有效地帮助解决法语国家的国际危机，充分参与寻找集体和现实的解决办法。这种调解努力可有助于实现联合国的目标。

同最近几年的做法一样，加拿大与其他成员国合作，将继续确保这两个组织之间的合作仍然富有成效，在执行联合国的任务时最大限度地应用讲法语的能力，尤其是用于支持在法语国家开展的维和任务，并确保这种关系成为联合国的行动和区域组织的行动互为补充的典范。

长期以来，加拿大通过其直接的双边伙伴以及参与对非洲机构特别是非洲联盟、西非经共体和南共体的支持，与非洲伙伴一道寻找非洲大陆旷日持久冲突的持久解决办法。加拿大与这些机构一道参与了若干能力建设方案，特别是和平与安全方面的方案。我们支持这些机构在本区域的危机问题上发挥领导作用。在这方面，我要强调最近的两个正面例子。

通过国际联络小组，西非经共体是调解和解决几内亚危机的关键牵头机构。这种积极的区域参与帮助几内亚实现了政治危机的和平与民主解决。

目前，西非经共体和非洲联盟正在为推动解决科特迪瓦的政治危机而发挥积极作用。

西非经共体和非洲联盟已经承认阿拉萨内·瓦塔拉为总统竞选的合法胜选人，并呼吁离任总统洛朗·巴博移交权力。加拿大也持这一立场。

加拿大与西非经共体有着出色的伙伴关系，特别是通过与西非的冲突预防、调解和管理有关的各种活动。这种伙伴关系包括若干机构的工作，其中包括西非经共体指定的三个英才中心：巴马科的维持和平学校、阿克拉的科菲·安南国际维持和平训练中心以及阿布贾的非洲战略研究中心。加拿大还高兴地获悉建立了一个联合国安全部门改革资深专家名册，并于2010年在与西非经共体的联合特派团中立即投入使用。这是联合国与区域机制开展具体合作以支持所有有关伙伴积极创新的实例。

今年是加拿大加入美洲国家组织(美洲组织)二十周年。我们成为正式成员的决定是在加拿大和本半球所处的重要时刻作出的。美洲当时迎来这样一个时期：整个区域的民主体制得到恢复和巩固，新的和更有成效的合作机制特别是美洲首脑会议得以确立。首脑会议不仅有助于推动各国领导人就本半球的重大问题和挑战定期进行对话，而且也有助于采取行动支持经济增长、民主发展和加强安全。

作为目前深化加拿大参与美洲事务的一部分，我们强调富有成效和注重成果的多边主义。加拿大继续认为美洲组织是美洲的重要多边组织，也是本半球伙伴开展合作的重要场。我们渴望看到该组织继续在本区域发挥有力作用，满足其所有成员的需要。为此，我们积极支持作出努力，更好地确定美洲组织今后的共同优先事项，并确保其资源与这些优先事项相一致。在美洲组织内，依照加拿大在联合国系统内的立场，促进和捍卫人权是我们工作的重中之重。

美洲组织是联合国在海地的重要伙伴。加拿大在海地的工作已连续进行多年，我们支持联合国和美洲组织联手努力，促进对人权的尊重和机构建设，首先是1993年创建了驻海地国际文职人员特派团。这是由区域组织和联合国共同领导的第一个综合外地特派团，是在达成政治解决办法之前部署的。

美洲组织与联合国系统进行合作，至今仍在参与海地事务。联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的核心任务反映了美洲国家的共同原则和优先事项，并证明约有15个美洲组织成员国向特派团派遣了部队。美洲组织也积极支持救灾工作，并协助国际社会对海地一月份发生的地震拿出长期对策。美洲组织和加勒比共同体与联海稳定团协作，支持海地临时选举委员会筹备和举行总统大选，并协调国际社会为选举提供的援助。这一进程并非没有困难，但这一努力体现了美洲组织长期致力于机构建设和政府机构的恢复，这是海地长期发展进程的组成部分。

(以英语发言)

加拿大热烈欢迎大会今天采取行动，强调和重申联合国与区域组织合作的重要性。我们妥善处理所面临的各种问题的能力，将决定着区域组织与联合国各机构，特别是安全理事会合作的发展情况。我们理应全力支持共同努力建立灵活、反应迅速和有效的机制和安排，以应对国际社会在新千年伊始面临的复杂的政治、经济和社会挑战。

代理主席(以英语发言)：按照2003年12月9日大会第58/84号决议，我现在请欧亚经济共同体秘书长发言。

曼苏罗夫先生(欧亚经济共同体)(以俄语发言)：联合国是协调许多国家利益的主要国际论坛，对世界各地区的可持续社会 and 经济发展具有积极影响。欧亚经济共同体成员国——白俄罗斯、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、俄罗斯和塔吉克斯坦——都是积极致力于发展如期实现千年发展目标方面国际合作的联合国会员国。

在全球经济危机后发展时期，以及在全球日益相互依存的情况下，国际机构和一体化组织的作用继续增大。今天，欧亚经济共同体是蓬勃发展的一体化联盟之一。其成员国积极参加了在阿斯塔纳成功举行的欧洲安全与合作组织首脑会议，潘基文秘书长在会议上指出了可持续发展作为建立更安全的世界的基础的重要性。

今年，我们的组织庆祝其成立条约签署十周年。在此期间，我们目睹取得的具体成就是组建了白俄罗斯、哈萨克斯坦和俄罗斯联邦关税同盟，以及建立了反危机基金和高技术中心。欧亚经共体框架内的目前自由贸易制度使成员国之间的相互贸易额增加四倍多，从 2000 年的 290 亿美元增至 2008 年的 1 230 亿美元。在欧亚经共体框架内建立的关税同盟自 1 月 1 日起开始运作。关税同盟委员会这个超国家机构已经成立，授权对对外贸易实施关税和非关税监管，该同盟的海关法已经生效。

欧亚经共体反危机基金的及时成立，使得能够为共同体成员国提供财政援助，以帮助它们克服世界金融危机的影响。塔吉克斯坦已收到 7 000 万美元的财政援助，而吉尔吉斯斯坦的贷款申请目前仍在审批之中。

2010 年初开始确立更高级的一体化阶段——单一经济区。12 月 9 日，各国国家元首签署 17 项国际协定，在单一经济区的框架内确保货物、服务、资本和劳动力的自由流动，以及统一、能够发挥作用的监管机制。这些文件将于 2012 年 1 月 1 日生效，标志着白俄罗斯、哈萨克斯坦和俄罗斯之间正式单一经济区的启动。

在建立关税同盟和单一经济区方面，欧亚经共体正在推动建立欧亚经济联盟，目的是实现本区域与其他国家、国际经济协会和欧洲联盟的互补和互利合作，以期创建一个单一经济区。

在这方面，欧亚经共体在其目前的发展阶段享受一体化的实际成果，这样就能够进一步加强国际协作，促进与联合国的成功合作。我高兴地注意到，欧洲经济委员会(欧洲经委会)、亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)、联合国开发计划署(开发署)、联合国工业发展组织(工发组织)、国际原子能机构(原子能机构)和教科文组织现在已经成为欧亚经共体的重要伙伴。

自 2008 年通过关于联合国与欧亚经共体合作的第 63/15 号决议以来，我们各国政府、欧亚经共体和

联合国之间有针对性的合作在一系列具体领域取得进展。根据欧亚经共体国家间委员会 2008 年 12 月 12 日在国家元首级作出的决定，我们加紧了努力，以制定有效利用中亚地区水和能源资源的概念草案。这一问题已经成为我们与欧洲经委会及联合国经济和社会事务部合作的重点。考虑到联合国各实体在编写概念文件方面的经验及其大量专门知识储备，我们指望上述组织在邀请国际专家编写我们的概念草案及为此项目吸引资金来源方面提供支持。

另外，我要强调主题为“生命之水”的国际会议的重要意义，这次会议是在联合国主持下于 2010 年 6 月在杜尚别举行，会议提请国际社会关注本区域水的问题。欧亚经共体与亚太经社会合作，目前正在实施关于加强机构能力以提高中亚各国能源效率的联合项目。作为这个项目的一部分，正在哈萨克斯坦和塔吉克斯坦举办两个区域讲习班，以便为参与国制定相关的准则。

创新活动是联合国与欧亚经共体之间的另一个合作领域。自 2010 年 7 月以来，欧亚经共体同欧洲经委会和欧亚开发银行一道，一直在进行创新方面的绩效审查。本月初，在日内瓦的欧洲经委会经济合作和一体化委员年度会议上介绍了专门针对白俄罗斯共和国创新绩效的试点审查情况。

根据欧亚经共体秘书处与工发组织之间的谅解备忘录，我们启动了一个发展欧亚经共体各国投资和技术推广网络的项目。

我们与原子能机构保持持续接触，协调参与方案执行工作的各国际机构，以使受到铀矿开采业不利影响的地区恢复原状。

欧亚经共体同吉尔吉斯共和国政府和开发计划署一道参加了 2009 年 6 月在日内瓦举行的国际高级别论坛，论坛的主题是“铀尾矿：地方问题、区域后果及全球性解决办法”。论坛通过了一项联合声明，明确表示打算解决铀尾矿问题，并为执行所有已达成协议提供全面援助。

文化和人道主义领域也越来越重要。根据谅解备忘录，我们正在与教科文组织秘书处开展合作，主要是在生物技术领域进行合作。

最后，我想再次强调欧亚经共同体各成员国之间的经济互动协作，是确保切实维护欧洲和亚洲稳定体系中的关键因素。鉴于我们在这种合作中获得的大量正面经验，欧亚经共同体欢迎加强联合国在本区域的作用，并持续关注进一步推动卓有成效和互利互惠的合作。我感谢大会支持通过关于联合国与欧亚经共同体之间合作事宜的决议草案(A/65/L.32)。

欧亚经共同体专门为本次会议编写了介绍我们各国在今后一年进行技术创新的计划和在本组织十周年庆典的手册。我将把这些小册子和材料捐赠给联合国图书馆。

代理主席(以英语发言)：按照2007年12月6日大会第62/76号决议，我现在请欧亚开发银行执行董事会主席发言。

菲诺格诺夫先生(欧亚开发银行)(以俄语发言)：欧亚开发银行2006年在俄罗斯联邦和哈萨克斯坦总统的倡议下成立时，构想是使其成为推动后苏联时代金融一体化的重要工具。

最近，该行工作的地理范围已经扩大，原因是有新国家成为该行的成员。亚美尼亚共和国、白俄罗斯共和国和塔吉克斯坦共和国已成为该行的正式成员。其他国家也有意成为该行成员。

我们深信，加入欧亚开发银行为各国提供了新的机遇，各国籍此能够吸引长期投资，实施国家大型经济项目。在选择投资项目时，我们遵照该行的使命，加强一体化进程，增强本行成员国的经济竞争力。

其他国际组织也在这一领域展开工作。在这方面，合作和协调问题是国际发展机构的综合工作取得积极成果的关键所在。必须建立和实施能够取得具体成果的合作机制。欧亚开发银行在与如下组织建立伙伴关系方面取得了丰富的经验：欧亚经济共同体、拯救咸海国际基金、联合国开发计划署、联合国欧洲经

济委员会、亚洲及太平洋经济社会委员会和联合国中亚经济体特别方案。

为此，该行正在积极将现有的技术援助机制和财政支持用于研究各领域合作中的目前问题，并推动通过和执行能够负起社会责任的决定，包括提高投资项目的成效。例如，应欧亚经共同体一体化委员会运输政策理事会的请求，该行正在资助一项综合基础设施计划，以发展欧亚经共同体运输路线清单上的公路和铁路。显而易见，建设连接本大陆西部和东部地区的交通走廊，将有利于提高中亚各国和整个地区的交通运输能力。

欧亚经共同体内部已建立建设性合作和伙伴关系，其例证是，欧亚经共同体各国国家元首作出决定，赋予该行管理欧亚经共同体反危机基金的职能。该基金的成立，是为了克服国际金融危机的不利影响，方法是政府间投资项目提供稳定的贷款和资金。该行已经开始在这一领域的工作，并拨付了第一期资金。毫无疑问，这是后苏联地区的主要一体化项目之一，我们相信，独立国家联合体其他成员国将对此表现出兴趣。

我们还在与拯救咸海国际基金执行委员会的合作方面取得积极经验，最终起草了中亚气候变化和水资源问题区域报告，并已提交给2009年在伊斯坦布尔举行的第五届世界水论坛。报告深受欢迎，目前是有关这一问题的第一份重要区域研究文件。报告的一个重要实际结果是公布了发展国际用水服务这项工作的成果。

在为关于咸海问题的国际倡议，特别是联合国中亚经济体特别方案提供支持方面，该行向拯救咸海国际基金提供技术上的帮助，为编写中亚安全和技术合作问题的区域报告提供资金。作为有关这一文件的工作的一部分，对有关水资源利用的国际和区域做法进行了审查，并向中亚国家提出了建议。

以前，该行支持联合国特别方案举办国际研讨会方面的活动，探讨中亚地区水损失问题，俄罗斯国际科学与技术中心的专家参加了这些活动。该行还正在

研究如何合理开发利用吉尔吉斯斯坦和塔吉克斯坦的水电能源，主要是通过建立小型水力发电站。

该行正在与欧洲经委会和亚太经社会开展能源效率和能源供应合作，提供水电和其他可持续的能源。该行在这一领域为本组织提供专家支持和技术援助。正更多地注意在该行各成员国的创新发展方面与联合国各机构的合作。在这方面，正在筹备白俄罗斯共和国创新发展做法的审查工作，欧洲经委会参与了这一筹备工作，这一审查可能产生新的投资项目。就在一周前，在日内瓦举行的欧洲经委会经济合作和一体化委员会第五届会议审议了这一进程的初步结论和建议。我们希望这个项目将大力推进该国的发展活动。该行其他成员国已对这个领域表示出极大的兴趣，我们正与欧洲经委会为哈萨克斯坦共和国筹备类似的项目。

最后，我想再次强调，欧亚开发银行愿意与为该行成员国的全面经济发展创造条件并实现其经济潜力的组织积极合作。

代理主席（以英语发言）：根据大会 2009 年 12 月 16 日第 64/124 号决议，我现在请地中海议会大会主席发言。

萨莱先生（地中海议会大会）（以法语发言）：今天，我能在这里介绍地中海议会大会最近开展的活动并强调地中海议会大会与联合国各项工作之间的协同作用日益增强至感欣慰。在地中海议会大会获得大会观察员地位一年后，我首先扼要介绍我们两个机构之间关系的发展情况。

正如在座的许多人知道的那样，地中海议会大会由 26 名靠近或毗邻地中海的成员组成，它是该地区议会外交和对话的独特平台。1980 年代末，各国议会联盟内部开始的区域政治进程——地中海安全和合作会议——的改革和成熟促成了 2006 年地中海议会大会的诞生。

地中海议会大会的行动领域包括政治、社会经济和环境事宜。我们的工作重点是对于我们区域具有战略

性的问题，例如打击恐怖主义和有组织犯罪；中东和平进程的区域方面；以及应联合国的要求，该地区其他敏感性的地缘政治问题，如巴尔干问题。我们还努力推进必要的改革，从而推动区域社会经济一体化；应对气候变化挑战；更合理地利用有限的自然资源；通过解决在海洋倾倒有毒废物这个棘手问题等办法，更好地保护环境；确保供应无虞并鼓励利用可再生能源，以此推动能源的可持续管理。

我们还解决同移民有关的问题，尤其是贩卖人口、人权以及妇女的地位和状况等令人担忧的问题。地中海议会大会高度重视促进文化间和宗教间对话，我们认为，这对于使地中海地区变得繁荣稳定非常重要。

尽管体制框架可能不同，并且我们采用自己的办法，但地中海议会大会感兴趣的主题与联合国的主题在很大程度上彼此相关。地中海议会大会还认为《联合国宪章》是所有国际合法行动的基础，其成员国议会选择利用议会外交的资源支持联合国在该地区的各项努力。

地中海议会大会自成立之日起就不遗余力地发展与整个联合国系统的良好关系。联合国高级官员对我们的许多会议做出了宝贵贡献，不同国家代表团成员代表地中海议会大会参加了许多联合国会议。以参加地中海议会大会会议的联合国官员案例，我们将提及前主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员约翰·霍姆斯先生；联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处前任主任专员卡伦·阿卜扎伊德女士和现任主任专员菲利波·格兰迪先生；中东和平进程特别协调员罗伯特·塞里大使；负责执行国际减少灾害战略的秘书长特别代表玛加丽塔·瓦尔斯特伦女士；以及反控执行工作队主席让-克洛德·拉博德先生。

联合国环境规划署、世界粮食计划署和联合国难民事务高级专员办事处的代表还参与我们的工作，并与世界气象组织和全面禁止核试验条约组织签署了具体的协议。

我在几周前结束主席职务，在担任主席期间，我努力继续前任阿卜杜勒瓦赫德·拉迪先生所开展的工作，加强并促进地中海地区的合作，确立地中海议会大会在区域和国际舞台上的地位。联合国大会肯定了这些努力，将其作为一个自治、区域和国家间组织并于去年给予地中海议会大会观察员地位。这是我们所有议员共同努力的结果，他们单独或集体承诺执行大会的方案 and 愿景，从而使地中海成为一个桥梁而不是沿岸各地的障碍。地中海议会大会新任主席，也是我的朋友埃及议会代表穆罕默德·阿布·埃尔·艾宁承诺今后两年将继续该项工作。

在新观察员地位的框架内，地中海议会大会积极参加了大量联合国活动，包括哥本哈根气候变化会议；在纽约举行的联合国妇女地位委员会第五十四届会议；第三届不同文明联盟论坛；在纽约举行的联合国海洋和海洋法问题不限成员名额非正式协商进程第十一届会议；以及在拉巴特举行的联合国巴勒斯坦问题非洲会议。显然，地中海议会大会代表还参加了大会第六十五届会议高级别会议，尤其是千年发展目标首脑会议和生物多样性高级别会议。

联合国和地中海议会大会之间的协同作用在三个领域尤为明显。第一，在中东和平进程方面，今年2月在马耳他举行了支持以色列-巴勒斯坦和平进程的地中海议会大会-联合国国际会议，会议云集了整个地区的议会成员、外交官和专家以及四方代表。会议的目标是推动就有助于解决冲突的问题重启谈判：耶路撒冷、水、边界、难民和定居点问题。以色列议会议长鲁温·瑞夫林出席了10月份在巴拉特举行的第五次全体会议，这进一步加强了业已取得的进展。我应强调指出，这是瑞夫林先生对阿拉伯国家的首次正式访问，访问期间，他会见了巴勒斯坦全国委员会副主席。

在科学研究和教育领域，上月在巴黎启动了地中海议会大会/教科文组织地中海地区议会间科学、技术和创新论坛，其目标是更好地定位决策者和科学专家之间的关系，这加强了地中海议会大会与联合国之间的合作。

地中海议会大会还积极参与经济事务。5月在里斯本设立地中海议会大会地中海对外贸易与投资专家组，为该地区议会议员、推动投资的国家机构、银行和其他主要经济主体的成员聚集到一起提供了一个平台，以此推动地中海地区的发展和一体化。上月专家组在那不勒斯举行了第一次业务会议，联合国欧洲经济委员会和世界银行积极参加了该项目，并提议2011年春在日内瓦举行下次会议。

明年的议程将使地中海议会大会能够在其他高度政治性的领域加强与联合国的关系，尤其是应马耳他议会的请求，2011年春将在马耳他举办地中海议会大会/联合国支持波斯尼亚和黑塞哥维那的宪法改革进程的国际议会会议。应秘书长的邀请，地中海议会大会主席团的一个代表团6月访问了萨拉热窝，期间与波斯尼亚和黑塞哥维那议会部务委员会、欧洲联盟驻波斯尼亚和黑塞哥维那特别代表、欧洲安全与合作组织秘书长进行了富有成果的磋商，本次会议是这些活动的后续行动。

在结束发言前，请允许我再次感谢秘书长和主管人道主义事务副秘书长给我们派来了联合国高级官员塞尔焦·皮亚齐先生，自地中海议会大会成立以来他一直担任本大会的秘书长。这也进一步证明联合国和地中海议会大会之间存在极好的合作。

在简要说明地中海议会大会活动的同时，我希望强调地中海议会大会和联合国的活动是如何互为补充的。我们在具有大会观察员地位的第一年开展的工作内容非常丰富。我们这两个组织在许多领域的合作硕果累累。地中海议会大会承诺继续沿着这条道路前进，这样一来，我们的联合努力就能够创建一个繁荣而稳定的世界，为地中海沿岸的人民带来更大益惠。

代理主席（以英语发言）：根据大会2002年11月19日第57/32号决议，我现在请各国议会联盟秘书长发言。

约翰松先生（各国议会联盟）（以英语发言）：大会现在由一名了不起的瑞士政治家领导，此时此刻我能

在大会发言，感到特别高兴。作为总部设在日内瓦的各国议会联盟(议会联盟)这个各国议会组织非常感谢瑞士议会、政府和人民。

我带来议会联盟主席纳米比亚议长西奥本·古里拉布的问候。两周前，大会主席和古里拉布先生在联合国共同启动了年度议会听证会。我认为，议会在本次听证会上对关于全球经济治理和主席在这里协调的联合国系统的核心作用的讨论作出了重大贡献。

请允许我首先感谢纳米比亚埃姆武拉大使及其代表团率先与会员国进行协商并介绍了实质性和富有远见的决议草案(A/65/L.11)。我还要感谢成为其提案国的所有代表团。还请允许我特别感谢埃及、印度、智利和意大利等国代表，这些国家在近年来领导并担任议会联盟主席，而且它们都表现出有力和积极的支持。

正如秘书长的最新报告(A/65/382)充分说明的那样，联合国、各国议会和议会联盟在过去两年开展了许多合作。我不再谈论这一广泛议程的详情，而是要强调特别重要的几点。

去年年底，大会授权议会联盟致力于千年发展目标首脑会议的筹备工作。这项议题是今年早些时候举行的第三届世界议长大会议程的重要内容。世界各国议会向我们提供了关于它们如何执行千年发展目标立法工作的资料。我们将调查结果提交我们的议会联盟首脑会议并与联合国会员国分享。

各国议长会聚日内瓦，承诺不仅要设法将发展目标纳入议会日常安排并将它们编撰成法律之外，还要做更多的工作。他们还鼓励所有议会审查预算草案和法案，以审议其对实现千年发展目标的影响。议会联盟将继续动员议会采取行动，以期到2015年目标日期实现千年发展目标。我提议，这将在国家政治的基石上更加稳固地树立联合国在全球治理中的作用。

我今天刚从坎昆来到纽约。议会联盟出席了气候变化会议，召集议会成员，加强各国议会对合理的国际协定的支持，并向会议提出意见。事实上，议会联

盟多年来一直在促使各国议会参与讨论对联合国的抱负至关重要的议题，如发展筹资、两性平等、艾滋病毒/艾滋病、气候变化和最不发达国家等问题。摆在大会面前的决议草案认识到这种交流的价值，并提议更加系统地与议会联盟协作。

该决议草案的其他段落基于我们在建设和平委员会、经济及社会理事会的发展合作论坛和人权理事会及其普遍定期审议实施的联合工作。我们赞扬成立妇女署，并期待今后的大力合作。当谈到增强妇女政治权能并大声疾呼反对暴力侵害妇女行为的时候，我们知道，我们有一些独特的经验可供分享。我们也密切关注各国议会如何才能能在政治结构中建立对男女两性相互支持作用的更深刻的理解。在性别平等主流化这句术语的背后，议会联盟目前正在实施开拓性的工作，以期在议会中开始真正的变革，使它们对性别问题有敏感的认识。前景激动人心，决议草案恰如其分地确认了这一点。

议会联盟促进民主，并帮助建立强大的议会。具有代表性、透明、易接触、负责任和有效的议会对和平与发展至关重要。我们这两个机构在这个领域可以作出许多贡献。该决议草案明确鼓励我们有助于促进联合国与国家一级的议会之间更密切的合作，包括在加强议会能力、增强法制和协助国家立法与国际承诺保持一致方面的合作，我们对此表示欢迎。

议会联盟感到高兴的是，大会正在就联合国、各国议会和议会联盟之间的相互协作提出单独的议程项目，供大会第六十六届会议审议。正如埃姆武拉大使所说的那样，这不仅是对两个组织之间不断增多的合作进行程序性审查，它力图展开讨论，商讨作为一个系统的联合国如何才能更加一致地了解议会和议员的想法。立法机关形成一个协作群体，可以对全球治理施加重要的影响力，使其更透明、更负责和更有效。

这不是设立新机构的问题，而是恰恰相反。我们希望坦诚地交流什么行之有效、什么没有奏效。今年早些时候在日内瓦，议会领导人在议会联盟关于目前

各国议会如何组织其与联合国的合作的调查及议会联盟关于议会参与联合国工作的立场文件的基础上，开始这次辩论会。我们认为，现在扩大讨论范围将大会会员国包括在内的时机已经到来。

代理主席（以英语发言）：根据大会 1999 年 10 月 8 日第 54/5 号决议，我现在请黑海经济合作组织秘书长发言。

赫里桑索普洛斯先生（黑海经济合作组织）（以英语发言）：大会第五十四届会议根据第 54/5 号决议授予黑海经济合作组织（黑海经合组织）观察员地位。在这之后，关于联合国同黑海经济合作组织的合作的第 55/211 号决议为黑海经合组织与联合国系统内外的其他组织发展工作关系开辟了新的途径。

请允许我向大会非常简要地概述从 2009 年至今年这一期间黑海经合组织与联合国之间关系的发展情况。2009 年 4 月 6 日，在伊斯坦布尔举行的不同文明联盟首脑会议期间，我会见了潘基文秘书长，讨论了我们两个组织正在进行的和未来的合作。

这是黑海经合组织第一次对《联合国气候变化框架公约》谈判做出具体贡献——具体而言，在坎昆举行的会议上。黑海经合组织外交事务部长理事会于 11 月 26 日在塞萨洛尼基举行的会议上，通过了关于在更广泛的黑海地区应对气候变化的联合声明。上周，担任黑海经合组织本届主席国的希腊在坎昆提出这项声明。《联合声明》如得以执行，将是朝着拯救地球及其过客——人类和所有其它生物物种——迈出的一小步。

我们不仅要确保子孙后代在这个星球生存，还要确保地球本身能够幸免于难，以便为他们提供家园。没有人类，地球能继续存在，但反之则不然。征收污染税不会让污染消失。地球不按照我们的经济战略运行，她不会因为有了钱就变得洁净。我们这些过客应承担起清洁地球的责任，不能一味追求经济利益。

绿色能源与地球环境保护息息相关。在天文史上的一瞬间，人的贪婪就耗尽了地球用数十亿年时间储

存的能量。因此，我们必须立刻开始规划利用每天从太阳能、风能、潮汐能和水能获得的大量能源收入。但由于没有石油就无法制造太阳能电池和高技术涡轮机，所以我们必须把重点放在研究新技术上。

我们与联合国欧洲经济委员会（欧洲经委会）保持并不断加强非常密切的合作，特别是在交通运输领域，并继续保持最高级别的接触。我参加了欧洲经委会内陆运输委员会会议，并且我们于 2009 年 6 月在日内瓦与欧洲经委会联合举办了一次关于执行《协调统一货物边境管制国际公约》附件 8 的讨论会。

今年 11 月 18 日和 19 日，我们在希腊约阿尼纳举行了一次关于提高黑海经合组织区域道路安全的联合会议，以便帮助执行第 64/255 号决议，该决议宣布 2011-2020 年为道路安全行动十年。此次会议通过了《约阿尼纳宣言》，它重申解决黑海经合组织区域道路安全问题的重要性；支持继续开展和进一步加强黑海经合组织-欧洲经委会解决道路安全问题的联合行动；并请黑海经合组织全体成员国制订本国减少道路交通伤亡的指标并监测进展情况。必须开展这项工作，因为人命关天，不能用金钱衡量。为减少死亡人数所作的一切努力都是值得和崇高的。黑海经合组织将通过其工作组对会议采取后续行动。

我们与联合国开发计划署的合作继续进行。2006 年 12 月启动的《黑海贸易和投资促进方案》促进增加黑海经合组织成员之间的贸易和投资证明至为成功。

自黑海经合组织 2009 年 11 月被接纳为不同文明联盟之友以来，它还参加了该联盟的活动。我出席了 9 月 24 日在纽约举行的联盟之友小组会议。我们还参加了上个月在柏林召开的协调中心第五次会议。如果该举措能辅以适当的后续行动，人类就有望从中有所收获。可增列入该联盟议程的一个问题是，由于所有宗教都相信灵魂不灭，战争也成了徒劳，因为没有人被真正杀害。

黑海经合组织的成功取决于得到有效执行的具体共同项目。我们正在实施两个意义重大的运输基础

设施项目：环黑海公路项目和发展黑海经合组织区域海上高速公路。环海公路项目规划了一个四车道环路体系，长约 7 100 千米，把黑海经合组织成员国彼此相连并连通了欧洲公路网与亚洲公路网。海上高速公路发展项目旨在加强黑海经合组织成员国港口之间的海上连接。这两个项目目前都在进行之中。

2 月，我们启动了一个重要的试点项目，即建立黑海经合组织公路货物过境许可证制度，有七个黑海经合组织成员国参加。新制度有望便利公路运输者的工作，并促进参与国之间的贸易关系。黑海经合组织许可证仅可用于一次往返行程；持有黑海经合组织许可证的卡车无需出示任何其他双边过境许可证，即可在一次往返行程期间经过所有参与成员国的领土。上个月，试点项目的期限延长了一年。

在结束发言之前，我要赞扬黑海经合组织现任主席国希腊起草并介绍了现在摆在大会面前的决议草案(A/65/L.35)。我还想感谢决议草案提案国并希望这项草案能够以协商一致方式获得通过。它的通过将进一步促进黑海经合组织与联合国、其专门机构和其他各方开展合作，致力于实现《联合国宪章》及《黑海经合组织宪章》所载的目标和原则。黑海经合组织将继续发挥自身作用，坚定不移地努力加强多边合作，以应对本千年的全球挑战。

工作方案

代理主席(以英语发言)：我谨通知大会，我们原定今天对议程项目 121 “使用多种语文”的审议将延期举行，日期另行公布。

下午 1 时散会。